

October 23, 2008

Alvaro Uribe Velez
President of the Republic of Colombia
Palacio de Nariño
Carrera 8 No. 7-26
Bogota

email: auribe@presidencia.gov.co

Mr. President:

We write to you with urgency regarding the October 21, 2008 arrest of five people involved in the peaceful work stoppage by workers in the sugar industry.

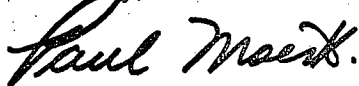
It is very worrisome that the response on the part of the government to civil society movement defending their rights is to attack as in the case of the indigenous people a few days ago or with false charges as in this case.

We demand that the Colombian state:

1. Immediately release the five people captured including three sugar workers: José Oney Valencia Llanos, Óscar de Jesus Bedoya Muñoz and Omar Enrique Cedano and two assistants of Senator Alexander López: Alberto Bejerano Schess Juan Pablo Ochoa;
2. Drop all charges against them and insure their physical integrity;
3. Respect the right of all citizens to peaceful protest and to defend their human and labour rights;
4. Order state security forces to stop their aggression against the legitimate strike of the sugar workers;
5. Demand that ASOCANA negotiate with the sugar workers including the most basic labour rights such as the right to form a union in the sugar industry.

We will continue to follow the situation of the five persons arrested as well as that of the sugar workers.

Sincerely,



PAUL MOIST
National President
Canadian Union of Public Employees

c.c. Claude Généreux, CUPE National Secretary-Treasurer
Geneviève des Rivières, Canadian Embassy in Bogota

Jaime Girón Duarte, Colombian Embassy in Ottawa
Diego Palacio Betancourt, Ministro de Protección Social
Francisco Santos, Vicepresidente de la República
Mario Iguaran, Fiscal General de la Nación
Wolmar Antonio Perez Ortiz, Defensor del Pueblo
Edgardo José Maya Villazón, Procurador General de la Nación
Carlos Franco, Programa Presidencial De Derechos Humanos Y De Derecho Internacional
Humanitario
Luis Fernando Londoño, Presidente de ASOCANA

:ssj/cope491

El 23 de octubre 2008

Alvaro Uribe Veléz
Presidente de la República de Colombia
Palacio de Nariño
Carrera 8 No. 7 -26
Bogotá

Señor Presidente:

Nos dirigimos a Ud. con mucha urgencia sobre la captura el 21 de octubre de 2008 de cinco personas relacionados al paro pacífico de los trabajadores de la industria azucarera.

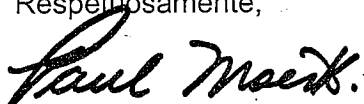
Es muy preocupante constatar que la única respuesta de su gobierno frente a las acciones del movimiento civil en defensa de sus derechos es atacarlo como en el caso de los pueblos indígenas hace pocos días o capturarlos con acusaciones falsas como en este caso.

Exigimos al gobierno de:

1. Liberar inmediatamente a los cinco personas capturados incluyendo los tres corteros de caña: José Oney Valencia Llanos, Óscar de Jesus Bedoya Muñoz y Omar Enrique Cedano y los dos asesores del Senador Alexander López: Alberto Bejerano Schess y Juan Pablo Ochoa;
2. Dejar todas las acusaciones contra de ellos y aseguren su integridad física;
3. Respetar el derecho de todos los ciudadanos a protestar pacíficamente y a defender sus derechos humanos y laborales;
4. Ordenar a los fuerzas de estado a parar su agresión contra la huelga legítima de los cortadores del azúcar;
5. Demandar que la ASOCAÑA negocie con los trabajadores de azúcar para garantizar los derechos laborales más básicos como el derecho a formar un sindicato en la industria azucarera.

Estamos monitoreando la situación de las cinco personas capturadas y de los trabajadores de azúcar.

Respetuosamente,



PAUL MOIST
Presidente Nacional
Sindicato Canadiense de Empleados Publicos

c.c. Claudé Généreux, CUPE National Secretary-Treasurer
Geneviève des Rivières, Embajada Canadiense en Bogotá
Jaime Girón Duarte, Embajada colombiana en Ottawa
Diego Palacio Betancourt, Ministro de Protección Social
Francisco Santos, Vicepresidente de la República

Mario Iguaran, Fiscal General de la Nación
Wolmar Antonio Perez Ortiz, Defensor del Pueblo
Edgardo José Maya Villazón, Procurador General de la Nación
Carlos Franco, Programa Presidencial De Derechos Humanos Y De Derecho Internacional
Humanitario
Luis Fernando Londoño, Presidente de ASOCANA